

༄༅། །མཉམ་བཞག་སྐབས་ཀྱི་སྒྲོན་རྗེས་ཀྱི་ངག་འདོན་བཞུགས་སོ། །

**Chants for Meditation Session**

English

Refuge

༄༅། །སངས་རྒྱལ་ཚེས་དང་ཚོགས་ཀྱི་མཚོག་རྣམས་ལ། །བྱང་ཆུབ་བར་དུ་བདག་ནི་སྐྱབས་སུ་མཆི། །  
sangyé chö dang tsok kyi chok nam la jangchup bar du dak ni kyap su chi

In the Buddha, the Dharma and the supreme assembly, I take refuge until enlightenment.

བདག་གིས་སྤྱིན་སོགས་བསྐྱིད་པའི་བསོད་ནམས་ཀྱིས། །འགྲོ་ལ་པན་སྤྱིར་སངས་རྒྱལ་འགྲུབ་པར་ཤོག། །  
dakgi jinsok gyipai sönam kyi dro la pen chir sangyé drupar shok

By the merit of generosity and so forth may I attain buddhahood for the welfare of all beings.

ན་མོ། རིགས་ཀུན་ཀྱང་བདག་སྐྱེ་མ་རྗེ། དངོས་གྲུབ་འབྱུང་གནས་ཡི་དམ་ལྷ།  
namo rik kün kyapdak lama jé ngödrup jungné yidam lha

NAMO In the lord guru, the sovereign of all buddha families, in the yidam deity, the source of accomplishment

བར་ཆད་ཀུན་སེལ་མཁའ་འགྲོའི་ཚོགས། རྩ་བ་གསུམ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི།  
barché künsel khandro tsok tsawa sumla kyapsu chi

and in the dākinīs, who dispel obstacles I take refuge in the Three Roots.



༄༅། །དཔལ་ལྷན་ཅུ་བའི་རྣམ་རིན་པོ་ཆེ། །བདག་གི་སྤྱི་བོར་བསྐྱེད་པའི་གདན་ལ་བཞུགས། །ཁ་ཀའ་རིན་ཆེན་པོའི་སློབ་མཚན་ལ་བཞུང་སྟེ། །  
**palden tsawai lama rinpoché dakgi chiwor pemai denla shuk kadrin chenpoi goné jesung té**

Sublime and precious root master, reside on the lotus seat above my head. Embrace me with your immense kindness,

སྐྱ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་བསྐྱེད་པའི་གསོལ། །ཨུཾ་ ལྷ་མ་མཁུན་ལོ། །ཨུཾ་ ལྷ་མ་མཁུན་ལོ། །  
**ku sung thuk kyi ngödrup tsaldu söl ah lama khyen no ah lama khyen no**

and grant me the accomplishments of body, speech and mind. ĀḤ Master think of me! ĀḤ Master think of me! \*

**Visualization For Receiving Empowerment**

དཔལ་ལྷན་རྣམ་པའི་སྐྱ་ཡི་གནས་བཞི་ནས། །འོད་ཟེར་གྱུང་བ་བདག་གི་གནས་བཞིར་ཐིམ། །  
**palden lamai kuyi neshi né öser jungwa dakgi neshir thim**

Light rays stream forth from the four places of the glorious guru's Body and dissolve into my four places.

སྐྱ་གསུང་ཐུགས་དང་ཡི་ཤེས་རྗེ་རྗེ་ཡིས། །བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་པའི་གནས་དབང་བཞི་ཐོབ་པར་གྱུར། །  
**ku sung thuk dang yeshé dorjé yi jingyi lapné wangshi thopar gyur**

Blessed by the vajra Body, Speech, Mind and Wisdom, I receive the four empowerments. \*

༄༅། །སྐྱབས་གནས་ཀུན་འདུས་སྤྲུལ་ཉིད། །དབྱེས་པ་ཆེན་པོས་རང་ལ་ཐིམ། །རང་ཡང་ཀུན་གཞི་མ་བཅོས་པའི། །

kyapné küntü lama nyi gyepa chenpö rang la thim rang yang künshi machö pai

The master who embodies all objects of refuge with great joy dissolves into me. In the state of the unfabricated all-ground,

ངང་ལ་ཡིད་ནི་འཛིན་པ་བྲལ། །ཞུ་དག་སྤྲོས་བྲལ་ཆོས་ཀྱི་སྐྱུ། །ཆོས་ཀྱི་སྐྱུ་ལ་གཉིས་སུ་མེད། །

ngang la yini dzinpa dral namdak trödral chökyi ku chökyi kula nyisu mé

my mind too is free from fixation. It is the pure dharmakāya free from mental constructs. In dharmakāya we are not two.

མཉམ་བཞག་བྱ། །རྗེས་ཐོབ་སྐབས། །*[At this point, remain in the meditation state of śamatha and vipaśyanā.]* \*

ལྷན་

7

### Dedications

ཀུན་བཟང་རྗེ་རྗེ་འཆང་ཆེན་མན་ཆད་ནས། །བྲིན་ཅན་ཙུ་བའི་སྤྲུལ་ཡན་ཆད་ཀྱིས། །

künsang dorjé changchen menché né drinchen tsawai lama yenché kyi

May all the aspirations for the benefit of beings, from Samantabhadra and great Vajradhāra

འགོ་བའི་དོན་དུ་སྤྲོན་ལམ་གང་བཏབ་པ། །དེ་དག་ཐམས་ཅད་དེང་འདིར་འགྲུབ་པར་ཤོག། །

drowai döndu mönlam gang tapa dedak thamché dengdir drupar shok

down until our kind root guru, be accomplished this very day.

Chants for Meditation Session 8



**Ema Nyönpa - The Final Words of Senge Wangchuk**

༄༅། །ཨོ་མ་སྟོན་པ་སངས་དབང་ང་ཙུང་། །ལས་གྱི་རྒྱུང་ཟད་ཡེ་ཤེས་རྒྱས་ཙུང་།  
**ema nyönpa sengwang nga leknyi lungsé yeshé gyé**

Emam I, the madman Senge Wangchuk, have exhausted karma-prana and expanded wisdom.

མ་རིག་སྒོ་ལྔ་འཇིགས་ལས་གྲོལ་ཙུང་། །རང་རིག་འོད་གསལ་སྤྱབས་སུ་ལུགས་ཙུང་།  
**marik go-ngai buplé dröl rangrik ösal bupsu shuk**

Freed from the sphere of the five gates of ignorance, I have entered the sphere of luminous self-awareness.

སྒོ་གསུམ་གྱི་འཁྲུལ་པ་ཞིག་ཙུང་། །འཁྲུལ་གཞི་གསལ་ཅད་ཡ་རེ་ཆུང་།  
**gosum gyi trülpa shik tsa na trülshi thamché yaré cha**

When the illusion of the three doors has collapsed, how pitiful is the whole basis of delusion.

འཁྲུལ་སྐྱང་གི་མདུད་པ་ཚོད་ཙུང་། །སེམས་འཛིན་ཟེར་བ་ཐང་རེ་ཆད་ཙུང་།  
**trülnang gi düpa chö tsa na semzin serwa thangré ché**

When the knots of confused experience are cut, how tiring is so-called concentration.

ལྷོ། །འབྲུལ་པ་ཡེ་ཤེས་སུ་ཤར་ཙ་ནེ། དག་སྣང་ཐམས་ཅད་བསྐྱེ་བའི་ཚོས།

trülpa yeshé su shar tsa na dak nang thamché luwai chö

When confusion arises as wisdom, all pure appearances are deceptive phenomena.

ཐམས་ཅད་དབྱིངས་སུ་ཐིམ་ཙ་ནེ། ཅི་ཡང་མ་ཡིན་ཅིར་ཡང་འཆར།

thamché ying su thim tsa na chiyang mayin chir yang char

When everything has dissolved into space, nothing whatsoever, yet everything manifests.

ཨོ་མ་ཨོ་མ་དམ་པའི་སྐྱེ་བྱེད་ལགས། ཨོ་མ་འདའ་ཀའི་ཚིག་འདི་སློང་པོའི་དོན།

ema ema dampai kudrin lak ema dakai tsik di nyingpö dön

Amazing, amazing is the kindness of the sacred one. Amazing, these words at the moment of passing away, the essential

སློང་ཕུང་ལག་མཐིལ་གཞག་པ་འདི་ལས་མེད། ཚིག་གི་ཐ་མ་དུས་མཐར་སྣང་བར་འོག།

nying chung lakthil shakpa dilé mé tsik gi thama dü thar nangwar shok

meaning, are the heart placed fresh in the palm, nothing else. May these final words appear at the end of this age.



Lamp Aspiration

༄༅། །རིག་པ་ཀ་དག་སྣང་གསལ་མར་མེ་འདི། །རིག་འཛིན་དགེའུ་འཁོར་པད་འབྱུང་ལྷ་ལ་འབུལ། །  
rikpa kadak nangsäl marmé di rikdzin kyilkhör pejung lha la bül

This illuminating lamp of original pure awareness, I offer to the maṇḍala deities of Vidyādhara Padmākara.

རིག་པས་གར་བྱུང་མ་གྱུར་འགོ་བ་རྣམས། །རིག་སྟོང་ཚེས་སྐྱུའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པར་ཤོག། །  
rikpé gar khyap magyur drowa nam riktong chökui gophang thopar shok

May all beings, my mothers, wherever awareness pervades, attain the dharmakāya level of aware emptiness. \*

Prayer for Rebirth in Sangdok Palri by Chokgyur Lingpa

གཤོད་མའི་གཤམ་དང་དབྱེར་མེད་པར་ལྷན་འབྱུང་། །རང་སྣང་དག་པའི་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་ཞིང་། །  
dömai shidang yermé pemajung rangnang dakpai sangdok palri shing

Padmasambhava, inseparable from the primordial nature, pure self-phenomena, the Copper Colored Mountain buddhafiield,

སྣང་རིག་དབྱེར་མེད་མ་བཅོས་གཉུག་མའི་ངང་། །གཤོད་ནས་རྣམ་དག་ཞིང་དེར་སྐྱེ་བར་ཤོག། །  
nangrik yermé machö nyukmai ngang döné namdak shing der kyewar shok

indivisible appearance and awareness, the uncontrived natural state; may everyone be born in this primordial pure land. \*

Düsum Sangyé – Supplication to Padmasambhava

༄༅། །དུས་གསུམ་སངས་རྒྱལ་གྱི་རྩེ་མོ་ཆེ་ལ། །དངོས་གྲུབ་ཀྱི་བདག་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ཞབས་ལ། །བར་ཆད་ཀྱི་སེལ་བདུད་འདུལ་བྲག་པོ་རྩེ་ལ། །  
düsum sangyé guru rinpoché ngödrup kündak dewa chenpoi shap barché künsel düdül drakpo tsal

Precious guru, Buddha of the three times, Lord of all siddhis, Great bliss, Dispeller of all obstacles, wrathful tamer of demons,

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ་ལ། །སྤྱི་ནང་གསང་བའི་བར་ཆད་ཞི་བ་དང་། །བསམ་པ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ལ། །  
sölwa depso jingyi laptu söl chinang sangwai barché shiwa dang sampa lhüngyi drupar jingyi lop

I supplicate you, please grant your blessings. Pacify the outer, inner and secret obstacles and bless me that I may spontaneously fulfill my wishes.

ཕ་སྤེལ་།

གྲུབ་པོ་།

འདེབས་།

ཨོ་རྒྱལ་རྩེ་མོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །འགལ་རྒྱུན་བར་ཆད་མི་འབྱུང་ཞིང་། །  
orgyen rinpoché la sölwa dep galkyen barché mijung shing

Precious master of Uḍḍiyāna, I supplicate you; may obstacles and mishap not arise.

མཐུན་རྒྱུན་བསམ་པ་འགྲུབ་པ་དང་། །མཚོག་དང་ཐུན་མོང་དངོས་གྲུབ་སྤོལ། །  
thünkyen sampa drupa dang chokdang thünmong ngödrup tsöl

May good conditions be gathered and our wishes fulfilled. Bestow the supreme and common siddhis.\*

\* Translated by Erik Pema Kunsang

Dedications

༄༅། །བྱང་ལྷན་སེམས་མཚོག་རིན་པོ་ཆེ། །མ་སྐྱེས་པ་རྣམས་སྐྱེ་གུར་ཅིག །  
jangchup semchok rinpoché ma kyepa nam kyé gyurchik

May the supreme and precious mind of enlightenment, awaken in those where it has not yet arisen.

སྐྱེས་པ་ཉམས་པ་མེད་པ་ཡང་། །གོང་ནས་གོང་དུ་འཕེལ་བར་ཤོག །  
kyepa nyampa mepa yang gongné gongdu phelwar shok

Where it has arisen, may it never decrease, but continue to flourish forever more.

བསོད་ནམས་འདི་ཡིས་ཐམས་ཅད་གཟིགས་པ་ཉིད། །ཐོབ་ནས་ཉེས་པའི་དགུ་རྣམས་པམ་བྱས་ནས། །  
sönam diyi thamché sikpa nyi thopné nyepai dranam phamjé né

By this merit, may I attain omniscience. Having defeated the enemy, misdeeds,

སྐྱེ་བ་ན་འཆི་བའི་བླ་བས་འབྲུགས་པ་ཡི། །སྲིད་པའི་མཚོ་ལས་འགོ་བ་སྐྱོལ་བར་ཤོག །  
kyega nachi balap trukpa yi sipai tsolé drowa drölwar shok

may I free all beings from the ocean of existence, with its stormy waves of birth, old age, sickness and death.

**Aspiration for the Activity of Karmapa to Flourish**

༄༅། །བདུད་བཞི་ལས་རྒྱལ་རྒྱལ་བའི་སློན་ལས་པ། །ཀམ་པ་བསྟན་བསྟན་པའི་སློང་པོ་མཚོག། །  
düshi legyal gyalwai triné pa karmapa ten tenpai nyingpo chok

You are the activity of the victorious ones, vanquishing the four demons. Karmapa, may there be the auspiciousness

ཕྱོགས་མཐར་ཀུན་བྱུང་བྱུང་ཅིང་རྒྱུ་མི་ཚད། །རྟག་པར་རབ་འཕེལ་འཕེལ་བའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག། །  
choktar künkhyap khyapching gyün mi ché takpar raphel phelwai tashi shok

that your teachings, the supreme essence of the doctrine, increase and expand without any end, spreading all-pervasively and unceasingly throughout the ten directions.\*\*

བཞི་པ་

3

**Aspiration for the Activity of Chokgyur Lingpa to Flourish**

སྤྱལ་པའི་གཏེར་ཚེན་རྒྱུ་མཚོའི་འཁོར་ལོས་སྤྱུར། །འགྲོ་འདུལ་མཚོག་གྱུར་བདེ་ཚེན་སློང་པ་ཡི། །  
trülpai terchen gyatsoi khorlô gyur drodül chokgyur dechen lingpa yi

May the tradition of Drodül Chokgyur Dechen Lingpa, the universal monarch of the ocean of incarnated tertöns,

རིང་ལུགས་ཕྱོགས་དུས་ཀུན་ཏུ་བྱུང་པ་དང་། །ཕན་བདེའི་དགོ་མཚན་རྒྱས་པའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག། །  
ringlug chokdü küntu khyapa dang phendei getsen gyepai tashi shok

pervade throughout all directions and times, and may there be the auspiciousness of unfolding the virtuous marks of benefit and happiness. \*

Dedications 4

༄༅། །སྟོན་པ་འཛིན་ཏེན་ཁམས་སུ་བྱེན་པ་དང་། །བསྟན་པ་ཉི་འོད་བཞིན་དུ་གསལ་བ་དང་། །  
**tönpa jikten khamsu jönpa dang tenpa nyi ö shindu salwa dang**

The teacher has appeared in this world and the teachings have illuminated it like the light of the sun.

བསྟན་འཛིན་སུ་ལུ་བཞིན་དུ་མཐུན་པ་ཡིས། །བསྟན་པ་ཡུན་རིང་གནས་པའི་བཀའ་ཤིས་ཤོག། །  
**tenzin phunu shindu tünpa yi tenpa yünring nepai tashi shok**

May the holders of the teachings be in harmony, like siblings, and may the goodness of the teachings remain

for a very long time. \*

\* Verses translated by Erik Pema Künsang